Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Szymon wyprawił się do Galilei. Prowadził liczne walki przeciwko poganom i ich rozbił. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Kiedy Szymon przybył do Galilei, prowadził liczne walki przeciwko poganom i zostali oni przez niego pokonani. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І пішов Симон до Галилеї і зударився численними боями з народами, і народи були розбиті перед його лицем, |